

<b>Appelant. Partie appelante</b>	: مستأنف
<b>Transaction</b>	: مصالحة
<b>Constatacion</b>	: معاينة
<b>Confrontation</b>	: مواجهة
<b>Demandeur du pourvoi</b>	: طاعن
<b>Partie</b>	: طرف
<b>Partie défaillante</b>	: طرف متخلف
<b>Partie lésée</b>	: طرف مضرور
<b>Pourvoi</b>	: طعن
<b>Cassation en pourvoi</b>	: طعن بالنقض
<b>Non-comparution</b>	: عدم الحضور
<b>Ressort du tribunal. Circonscription</b>	: دائرة اختصاص
<b>Défense</b>	: دفاع في الموضوع
<b>Exceptions</b>	: دفوع
<b>Rassembler les preuves</b>	: جمع الأدلة
<b>Session</b>	: دورة محكمة الجنايات
<b>Ayant droits</b>	: ذوو الحقوق
<b>Réhabilitation</b>	: رد الاعتبار
<b>Rejet du pourvoi</b>	: رفض الطعن
<b>Interjeter appel</b>	: رفع استئنافا
<b>saisine du tribunal</b>	: رفع دعوى إلى المحكمة
<b>Former opposition</b>	: رفع معارضة
<b>Contrôle judiciaire</b>	: رقابة قضائية
<b>Prescription de la peine</b>	: سقوط العقوبة بالتقادم
<b>Protection</b>	: حماية
<b>Juge de mineur</b>	: قاضي الأحداث
<b>Juge d’instruction</b>	: التحقيق

<b>Jugement</b>	: حكم
<b>Mandat</b>	: أمر إحصار
<b>Mandat d'arrêt</b>	: // // بإلقاء القبض:
<b>Mandat de dépôt</b>	: // // بالإيداع في الحبس:
<b>Menace grave</b>	: تهديد خطير
<b>Mesures conservatoires</b>	: إجراءات تحفظية
<b>exceptionnelles</b>	: // // استثنائي
<b>Mesures provisoires</b>	: تدابير مؤقتة
<b>d'expulsion</b>	: إجراءات الإبعاد
<b>Mineur</b>	: قاصر، حدث
<b>Mise en liberté</b>	: إفراج
<b>Motif légitime</b>	: عذر مشروع
<b>Effet suspensif</b>	: أثر موقوف
<b>Fond de l'affaire</b>	: موضوع القضية
<b>Force de la chose jugée:</b>	: قوة الشيء المقضي به
<b>Force majeure</b>	: قوة قاهرة
<b>Force publique</b>	: قوة عمومية
<b>Frais -Dépense:</b>	: مصاريف
<b>Expert</b>	: خبير
<b>Expertise</b>	: خبرة
<b>Interdits</b>	: محجور عليهم
<b>Tribunal correctionnel</b>	: محكمة الجناح
<b>Tribunal criminel</b>	: // // الجنائيات
<b>Contrevenant</b>	: مخالف
<b>Cassation</b>	: نقض
<b>Cassation avec renvoi</b>	: نقض مع الإحالة:
<b>Nature d'inculpation</b>	: نوع التهمة
<b>Prévenu détenu</b>	: متهم محبوس

<b>Défaillante</b>	متهم متخلف عن الحضور:	
<b>Comparution</b>	مثول :	
<b>Délinquant</b>	مجرم :	
<b>Agglomération</b>	مجموعة سكنية :	
<b>Agglomération</b>	////// عمرانية :	
<b>Durée de la prescription</b>	مدة التقادم :	
<b>Notes d'audience</b>	مذكرات الجلسة :	
<b>Coupable</b>	مذنب :	
<b>Débats contradictoires</b>		مرافعات حضورية:
<b>Infirmité</b>	عاهة :	
<b>Interdiction de séjour</b>	حظر الإقامة :	
<b>Interprète</b>	مترجم :	
<b>Garant</b>	ضامن :	
<b>Gérance</b>	تسيير :	
<b>Gérant</b>	مسير :	
<b>Greffé du tribunal</b>	كتابة ضبط المحكمة :	
<b>Greffier</b>	كاتب الضبط :	
<b>Taxe judiciaire</b>	رسم قضائي :	
<b>Assentiment exprès</b>	رضاء صريح :	
<b>Renvoi de l'affaire</b>	تأجيل القضية :	
<b>Désistement</b>	ترك الخصومة :	
<b>Règlement judiciaire</b>	تسوية قضائية :	
<b>Législation douanière</b>	تشريع جمركي :	
<b>Législation douanière</b>	////// ضريبي :	
<b>Législation sur la chasse</b>	////// الصيد :	
<b>Sommation</b>	تنبيه :	
<b>Séquestre:</b>	حراسة	
<b>Action en garantie</b>	دعوى الضمان :	

<b>Action en nullité</b>	دعوى البطلان :
<b>Action en réparation:</b>	دعوى التعويض
<b>Action en revendication:</b>	دعوى الاستحقاق
<b>Action possessoire:</b>	دعوى الحيازة
<b>Age de discernement:</b>	سن التمييز
<b>Conclusions d'expertise</b>	نتائج خبرة :
<b>Ordre professionnel</b>	نقابة مهنية :
<b>Assistance judiciaire</b>	مساعدة قضائية:
<b>Infirmer le jugement :</b>	ألغى الحكم: